

# ШВЕЙЦАРСКАЯ ПЕСНЯ

# SCHWEIZERLIED

Перевод В.Хорват

Ноты с сайта - [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

Май 1817 г.

Mäßig [Умеренно]

На при - гор - ке я си - де - ла и гля - де - ла я кру -  
Uf'm Berg - li bin i g'säs - se, ha de Vög - le zu - ge -

**нар** *p* *fp* *fp* *fp*

- гом; пташки пе - ли и сви - сте - ли над но - вым гнез -  
- schaut; hänt ge - sun - ge, hänt ge - sprun - ge, hänt's Näst - li ge -

*fp* *fp* *fp*

- дом.  
- baut.

*fp* *fp* *fp* *fp*

2. Вышла в сад я  
Прогуляться,  
Слышу — пчелки  
Там жужжат.  
Всё летали  
И устали,  
И к улью  
Спешат.

3. Я по лугу  
Проходила —  
До чего же  
Зелен луг!  
Птахи пляшут,  
Крылья машут,  
Веселье вокруг.

4. Ганса встречу  
Под вечер  
И скажу я:  
«Дружок,  
Будь, как пташка,  
Будь как пчелка,  
Как этот лужок».

2. In ä Garte  
Bin i g'stande,  
Ha de Imbli  
Zugeschaut;  
Hänt gebrummet,  
Hänt gesummet,  
Hänt Zelli  
Gebaut.

3. Uf d' Wiese  
Bin i gange,  
Lugt' i Summer-  
Vögle a;  
Hänt gesoge,  
Hänt gefloge,  
Gar z' schön hänt 's  
Getan.

4. Und da kummt nu  
Der Hansel,  
Und da zeig' i  
Em froh,  
Wie sie's mache,  
Und mer lache  
Und mache's  
Au so.